

# BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos  
täglich & gratis

Nr. 266, Sa./So.

14./15.4.07

Moin  
zusammen ...

Was haben Leuchttürme und Ost-Ampelmännchen gemeinsam? Es handelt sich bei beiden um die wohl emotionalsten Verkehrszeichen des Landes.

Niemand würde einem Abbiegefehl oder einem Halteverbotsschild nur annähernd so viel Zuneigung entgegenbringen.

Mit Ost-Ampelmännchen können wir in Büsum nicht aufwarten (wir haben ja kaum Ampeln), aber dafür steht ein veritabler Leuchtturm hinterm Deich. Im Gegensatz zur Fußgängerampel wird dessen eigentlicher Nutzen heute kaum mehr nachgefragt: Selbst kleinste Boote finden inzwischen auf elektronischem Wege in den Hafen.

An eine Abschaffung der Leuchttürme ist dennoch nicht gedacht: Erstens kann die Bordelektronik immer noch ausfallen, und zum anderen braucht man die Türme noch als Romantikspender und Vorlage für zahllose Souvenirs, Kalender, Poster und Postkarten.

Da dieser Nutzen den nautischen inzwischen überwiegt, ist zu überlegen ob man Leuchttürme nicht auch abseits der Küste aufstellt – Romantik wird ja schließlich überall gebraucht.

Man könnte ja zunächst Leuchtturm-Nachrüstätze für Wassertürme anbieten ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

**Täglich 9.30 Uhr ab Büsum**  
1. Klasse fahren nach **Helgoland** mit MS **Funny Girl**

Schnellschiff mit Anti-Schaukel-System

**REEDEREI CASSEN EILS**  
Helgolandkajüte/Ankerplatz 0 48 34/93 82 20

## Gezeiten für Büsum

14 Sa	4.30	10.49	17.06	23.23
15 So	5.38	11.54	18.07	
16 Mo	0.22	6.34	12.47	18.58

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

## „Blanker Hans“: Die Gewinner

Die Gewinner unserer gestrigen Verlosung sind:

**Marcel Schumacher**, Odenthal  
**Claudia Hohmann**, Oberhausen  
und **Markus Blachnich**, Kiel

Herzlichen Glückwunsch und viel Spaß!

Die Karten sind an der Kasse des „Blanken-Hans“ für Sie hinterlegt

## Sonntag: „Blanker Hans“ hat Geburtstag

Vor einem Jahr, am 15. April 2006 um Mitternacht, eröffnete die Sturmflutenwelt „Blanker Hans“ mit einer großen Feier ihre Türen. Seitdem ist viel passiert: So fanden über 50 Sonderveranstaltungen vom Diavortrag bis zur Halloween-Nacht statt, es kamen über 111.000 Gäste bis zur ersten Schließungspause im Winter und nach dem ersten Umbau im Januar und Februar diesen Jahres gibt es wieder viele Neuerungen zu entdecken. Alles zusammen gute Gründe, den Ehrentag auch dementsprechend zu feiern.

Aus diesem Grund wird am Sonntag, den 15. April, von 10 bis 18 Uhr gefeiert und zwar



Vor einem Jahr: Wirtschaftsminister Dietrich Austermann eröffnet mit einem Schwall Nordseewasser die Sturmflutenwelt

mit vielen Sonderaktionen für große und kleine Küstenforscher! Da gibt es Führungen durch die Ausstellung, Bastelaktionen, Filme und viele andere Dinge mehr zum Erleben. Ein besonderes Highlight ist der Auftritt des Nordseechors Büsum um 14 Uhr, der seine Shantys zum Besten gibt. Lassen Sie sich überraschen und genießen Sie einen ganz besonderen Tag in der Sturmflutenwelt!

Auch das Restaurant-Team des „Blanken Hans“ ist in Feierlaune und hat viele Geburtstagsangebote vorbereitet. Von links: Restaurantleiterin Bettina Kracht, Servicekraft Nadine Frank, Gastronomieleiter Hugo Köhler und Koch Marcus Kolb

ACHTUNG +++ ACHTUNG +++ ACHTUNG +++ ACHTUNG +++

**IN BÜSUM AUCH SONNTAG GEÖFFNET!**

MO. - SA. 9.00 - 19.00 UHR

SO. 11.00 - 18.00 UHR

**Büsum** Hafentörn 4  
**Heide** Friedrichstr. 8-12  
**STOLZ** Unser Kaufhaus

ACHTUNG +++ ACHTUNG +++ ACHTUNG +++ ACHTUNG +++

Wetter			
<b>Sa</b>	Max: 24 °C	7 - 12 km/h	
	Min: 8 °C	Böen - 30 km/h	
<b>So</b>	Max: 24 °C	6 - 12 km/h	
	Min: 9 °C	Böen - 28 km/h	
<b>Mo</b>	Max: 22 °C	6 - 9 km/h	
	Min: 10 °C	Böen - 22 km/h	

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

>> **SAMSTAG 14.04.**

- 9:30** Kurpark
- Boule – „Nordsee-Bouler“
- 10:00** Freitreppe Museumshfn.
- Radtour „Rund um die alte Insel Büsum“
- 10:00** Ankerplatz/Uhr
- Vogelkundliche Fahrradtour in den Speicherkoog
- 14:00** Molenfeuer/Ankerplatz
- Infostand Museumshafenverein
- 14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr.
- Bernsteinschleifen für Kinder
- 15:00** Wetterst./Hauptstrand
- „Wattwanderung mit Muße“
- 15:30** Biersalon Bonde
- Bundesliga Arena
- 18:00** Deichkrone/Hochhaus
- „Sonnenuntergangswattwanderung“
- 20:00** Verantst' halle/Hafenb. 2
- Ü-40-Party
- 20:00** Biersalon Bonde
- „Tanzabend“

Programm Sonntag Seite 2

[www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

## Fahrplan 14./15.04.

**Ausflugsschiffe ab Ankerplatz**  
**Büsum-Helgoland** 9:15 Uhr  
Sa + So, 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr

**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
**Sa** 12:30 Uhr **So** 13:30 Uhr

**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
**Sa** 11:00, 15:15, 16:30 Uhr  
**So** 10:30, 12:00, 16:15 Uhr

**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
**Sa** 11:00, 13:15 Uhr

**Abendfahrt** **Sa** 19:45 Uhr  
in See, ca. 2 Std.

**Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

**Riesenwindbeutel und frische Butterwaffeln mit heißen Kirschen, Vanilleeis und Sahne!**

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

## Was liegt an?

>> **SONNTAG, 15.04.**

**8:30** St. Andreas-Kirche  
Gottesdienst

**9:30** St. Clemens-Kirche  
Gottesdienst

**10:00** Blanker Hans  
1-jähriges Bestehen  
der Sturmflutenwelt

**10:30** Ev. Gemeindehaus  
„Eine-Welt-Stand“

**11:00** Kurpark  
Boule-Ligaspiel

**14:00** Molenfeuer/Ankerplatz  
Infostand Museumshafenverein

**14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr.  
Bernsteinschleifen für Kinder

**16:00** Büsumer Meereswelten  
Haifischfütterung

**17:00** Biersalon Bonde  
Bundesliga Arena

**19:00** Mehrzweckhalle  
„Fußball für jedermann“

## Hingehen

### Ü-40 Party am Hafen

Aus der ehemaligen „Mrugalla-Halle“ am Hafenbecken 2 ist seit letztem Jahr eine Veranstaltungshalle geworden, die sich inzwischen als beliebter Party-Standort bewährt hat. Am Samstag ab 20:00 Uhr findet hier eine große Ü 40-Party mit DJ Jochen Schulz statt.

#### Restaurant im Blanken Hans

##### Wir feiern

##### 1-jähriges

am 15. April  
mit tollen Angeboten:

**Alle Dithmarscher Gerichte  
nur € 5,-**

z. B. Labskaus, Sauerfleisch  
oder Kohlrouladen

*Für die Kleinen:*

Pommes frites € 1,-

Fischstäbchen  
mit Pommes € 2,50

Täglich ab 10 Uhr geöffnet

Tel. (0 48 34) 96 55 19

#### RESTAURANT

## Neptun

AM BRUNNENPLATZ

### Fischplatte für 2 Personen

mit gebratenen Rotzungen,  
Lachs- und Rotbarschfilets,  
Hummersauce + Knoblicreme,  
Salzkartoffeln + Bratkartoffeln,  
Salat vom Buffet

Platte **24,90**

Tel. (0 48 34) 9 35 47

## Spaß auf zwei Rädern

Gleich zwei interessante Radtouren stehen am Samstag auf dem Programm:

### Vogelkundliche Radtour in den Speicherkoog



für viele Vogelarten und lädt so dazu ein, die faszinierende Vogelwelt des Wattenmeeres kennen zu lernen. Die Tour dauert ca. 2 Std.

Samstag um 10:00 Uhr startet die Schutzstation Wattenmeer zur vogelkundlichen Fahrradtour an der „Persil-Uhr“ am Ankerplatz. Ziel der Fahrt ist der sechs Kilometer entfernte Speicherkoog.

Dieses, erst Ende der siebziger Jahre eingedeichte, Gebiet bietet ungestörten Lebensraum

Als gemeinnütziger Naturschutzverein verlangt die Schutzstation Wattenmeer keinen Festpreis für ihre Veranstaltungen.

Um ihre Arbeit zu finanzieren empfiehlt die Organisation jedoch eine Spende in Höhe von € 4,- für Erwachsene und € 2,- für Kinder.

### „Inselrundfahrt“ per Rad

Ebenfalls am Samstag um 10:00 Uhr steht bei Antonie und Bodo Spreu aus Büsum, zertifizierte Natur- und Landschaftsführer, eine besondere Radtour auf dem Programm: Büsum war noch bis ins 16. Jahrhundert eine Insel namens Busen. Die erste Verbindung zum Festland war der sogenannte Wahrdamm, dessen Verlauf der Straßenverbindung Österdeichstrich – Reinsbüttel entspricht.

Das Ehepaar Spreu will mit Ihnen zusammen aufbrechen, um Zeugnisse der alten Insel

und des Kirchspiels Büsum aufzuspüren und zu erläutern. Heute um 10:00 Uhr startet die gut 20 km lange Tour an der Freitreppe am Museumshafen.

Folgende Ausrüstung wird für die Tour empfohlen: Ausreichend warme und schützende Kleidung und Proviant, falls vorhanden Fernglas und Bestimmungsliteratur sowie die Gästekarte. Einkehrmöglichkeiten sind gegeben.

Preise: Erw. 6,- €, Jugendl. 3,- €, Familienkarten 13,- €

Info unter Tel. 04834-3605

## Bier vom Fass Ü 40-Party fürs leibliche Wohl ist gesorgt

Der Tanz-Treff in Büsum!

Samstag, 20 Uhr

Veranstaltungshalle am Fischereihafen

Tanzen & Feiern für Junggebliebene

mit DJ Jochen Schulz

Faire Preise: Eintritt 3,- Euro

Am Fischereihafen 25 • 25761 Büsum



#### Ärztl. Notdienst

Notdienst-Anlaufpraxis Heide 0 18 05 - 11 92 92  
(im Westküstenklinikum Heide, Esmarchstr. 50) (14 ct./min)



#### Apotheken-Notdienst

Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60

Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

In allen Gesundheitsfragen:  
Wir kümmern uns um Sie!

**anker - apotheke**

**heiko schwarze**  
am brunnenplatz – 25761 büsum  
tel. 0 48 34 / 9 59 00 – fax 95 90 19

täglich ab 8:30 geöffnet

**NORDISCHES  
FRÜHSTÜCK  
FÜR  
JEDERMANN**

Café in der **INSEL  
BÜSUM** HOTEL GARNI

€ 8,-

Größe Tiefe 32 • Tel. (0 48 34) 96 23 00

**Land & Leute Erlebnispark**  
Vom 1. April bis zum 28. Oktober  
täglich geöffnet von 9-18 Uhr  
04833/2929 • Oesterwuth b. Wesselburen

**Strandrestaurant & Café  
„Zur Perle“**  
- Samstag -

Soljanka mit Wursteinlage € 5,-  
Schnitzel „Mailänder Art“ mit Spaghetti, Tomatensoße und Parmesan € 6,-

- Sonntag -  
Putenroulade, gefüllt mit Spinat, dazu Kroketten und Hollandaise € 5,-  
Schweinesteak in Pfefferling-Rahmsauce mit Kroketten € 6,-  
Auch außer Haus • Direkt am Sandstrand Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

**Restaurant China Garden**  
Mittags: Hauptgericht mit Vorsuppe ab € 9,90  
Strandstr. 6 • Tel. 0 48 34 / 96 07 58

**E Aktivmarkt**  
**Wolff-Dietrich Bill**  
**Lieferservice**  
Tel. 0 48 34 - 95 950

**Zur alten Post**  
an der Fischerkirche  
**Hotel und Restaurant**  
- heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Rumpsteak mit Pfeffersauce, Pommes frites, und Salatbeilage **9.90**  
Rotzungenfilet, in Eihülle gebraten, mit Kräuterbutter, Salzkartoffeln und Salatbeilage **8.00**  
Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein **1.-**

**Impressum**  
Gesamtherstellung:  
Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Möwenweg 2 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480  
Fax: (0 48 34) 960 488  
E-Mail: info@kluewerbung.de  
Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,  
Dithmarschen Tourismus  
Anzeigenpreisliste Nr. 3 vom 08.01.07